

## PAGE OF THE NEWS / HÍROLDAL

**Successfully habilitated**

Pál Sümegi PhD successfully habilitated at the University of Szeged on 26th November 2003 with a work in geoarcheology. Congratulations Pal to the nomination of Dr. habil. Associate professor!

(the editorial board)

**The 63rd and 64th traveling exhibit of the Hungarian Shell Museum**

The 63rd and 64th traveling exhibit of the Hungarian Shell Museum was held in Szeghalom and Dévaványa, attracting numerous visitors.

**NEW PUBLICATIONS**

As part of the journal *Natura Bekesiensis* (Vol. 7, pp 23-48.) a compilation entitled

**The common names of the Hungarian modern malacofauna (2005)**

was published recently.

The authors Jenő Jelbárt and Tamás Domokos wanted to make up for a major gap in Hungarian malacological literature and practice by assigning Hungarian names to the 287 taxa of the modern mollusk fauna, in accordance with the rules of Hungarian spelling and zootaxonomy.

Several factors justify the importance of this new 26 page volume, which were postulated by the authors themselves as follows: "*The use of accurate Hungarian names in malacology are considered outstanding not only because of emotional, but didactical and practical reasons as well. A 200-year old tradition of Hungarian malacology, as well as a demand from various interlinked scientific disciplines and fields, using the Hungarian common names of mollusks in their everyday practice called for the development of a uniform nomenclature, where an easy to remember and characteristic name is assigned to the various taxa known on their scientific names alone. A review of the presently used Hungarian names is also desirable as there is a complete lack of consensus in the works using the Hungarian names and published at different times on the one hand. On the other hand, this is further complicated by the fact that the names used are not in accordance with the Hungarian zootaxonomical and spelling rules either (Gozmány 1994).*"

The compilation is made up of three major parts. The first part discusses the preliminaries and methodology of the nomenclature developed. The second part is the list of the scientific Latin and Hungarian common names of Hungarian mollusk taxa detailed at the generic, suprageneric and subgeneric levels. The final part contains a list of the alphabetically ordered Hungarian-Latin names of mollusks.

**Sikeres habilitálás**

Dr. Sümegi Pál 2003. november 26-án sikeresen habilitált a Szegedi Tudományegyetem régészeti geológiai tárgyú munkájával. Ezúton is gratulálunk a habil. Egyetemi docensi cím megszerzéséhez!

(a szerkesztők)

**A Magyar Tengeri Gyűjtemény  
63. és 64. vándorkiállítás**

A Magyar Tengeri Gyűjtemény – sok érdeklődőt vonzó – 63. vándorkiállítás Szeghalmon, majd ezt követően a 64. Dévaványán került megrendezésre.

**MEGJELENT**

a *Natura Bekesiensis* folyóirat gondozásában (7. szám, 23-48. oldal)

**A magyarországi recens puhatestűek  
(Mollusca) magyar köznyelvi  
elnevezései (2005)**

című összeállítás.

*Pelbárt Jenő - Domokos Tamás* szerzőpáros régi malakológiai hiányosságot kívánt pótolni ezzel a munkával, amellyel a magyar állatnevek névadási, illetve helyesírási szabályainak megfelelő neveket adtak a magyar recens molluszkafauna 287 taxonjának.

A 26 oldalas munka aktualitását több tényező is indokolja. Ennek indítékait a bevezetőben a szerzők így fogalmazták meg: *A helyes magyar nevek használatát nemcsak érzelmi, hanem szakmai és didaktikai okok miatt is fontosnak tartjuk. A magyar malakológia 200 éves múltja, a magyar köznyelvi neveket használó társtudományok művelőinek igénye szükségessé teszi az egységes elveken nyugvó névadást, az egyértelmű, valóban az adott fajhoz köthető, illetve kötődő, ugyanakkor könnyen megjegyezhető neveket.*

*Indokolja a jelenleg használatban lévő magyar elnevezések felülvizsgálatát az a tény is, hogy a különböző időpontokban, más-más munkában közreadott puhatestű elnevezések sem egymással, sem a magyar állatnevek névadási, illetve helyesírási szabályaival (Gozmány, 1994) nincsenek összhangban.*

Az anyag három fő részre tagolódik. Az első rész a névadással kapcsolatos előzményekről és annak metodikájáról szól. A második részben a magyarországi szupragenerikus, generikus és szubgenerikus molluszkafauna taxonok latin és magyar neveinek rendszertani listáját közlik. A harmadik rész a magyarországi recens puhatestűek magyar-latin névpárjait tartalmazza a magyar nevek ábécérendjében.